



**AUG 30 1994**

**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,  
Science and Technology for:

**CATEGORY OF DEVICE:**

Electronic In-motion Platform Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Mettler-Toledo Inc.  
735 Toledo Court  
P.O. Box 5038  
Burlington, Ontario  
L7R 3Y8

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

9480  
9481

**RATING:**

See "Summary Description"

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

**CATÉGORIE D'APPAREIL:**

Balance électronique à plate-forme  
de pesage dynamique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Mettler-Toledo Inc.  
735 Toledo Court  
P.O. Box 5038  
Burlington, Ontario  
L7R 3Y8

**CLASSEMENT:**

Voir "Description Sommaire"

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### SUMMARY DESCRIPTION:

This device is an electronic in-motion platform scale system composed of an electronic weight indicator, a platform scale base and a junction box.

The indicator housed in a steel cabinet and wall mounted consist of an alpha numeric keypad with function keys and a 19 dot matrix alpha numeric display. The model 9481 differs from the model 9480 by its check weighing feature by adding indicator lights which are mounted on the indicator to show and monitor pre-programmed target weight.

The scale platform is supported by four strain gauge load cells and the scale is fitted with four adjustable and lockable feet.

The weighing sequence starts when a package interrupts the first photo eye located at the input of the scale and ends when the package interrupts the second photo eye located at the output of the scale. The average weight data is then displayed and sent to an RS232/422 serial output.

Up to 10 000 counts are available for weight display by 1, 2, 5 with a programmable decimal. Capacity of the scale ranges from 19 kg or 20 lb to 100 kg or 250 lb and the conveyor linear velocity can vary from 60 ft/min to 150 ft/min. Conveyor sizes are available from 12 inches by 24 inches up to 40 inches by 60 inches.

A jumper (W3) must be in place inside the junction box in order to set up the scale and then removed for normal operation.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un système électronique de pesage dynamique à plate-forme composé d'un indicateur pondéral électronique, d'un socle de balance et d'une boîte de jonction.

L'indicateur de type mural est abrité dans un boîtier en acier et comprend un clavier alphanumérique à touches fonctions et à affichage alphanumérique matriciel à 19 points. Le modèle 9481 diffère du modèle 9480 par la fonction pesage de contrôle qui a nécessité l'ajout de voyants sur l'indicateur afin d'afficher et de contrôler le poids cible préprogrammé.

La plate-forme de la balance repose sur quatre cellules de pesage à jauges de contrainte. La balance est dotée de quatre pieds réglables et verrouillables.

La séquence de pesage commence lorsqu'un emballage coupe le rayon du premier oeil photoélectrique à l'entrée de la balance et se termine lorsque l'emballage coupe le rayon du deuxième oeil à la sortie. Le poids moyen est affiché et transmis à une sortie sérielle RS232/422.

Un maximum de 10 000 échelons permettent l'affichage du poids par multiplicateurs de 1, 2, 5 avec décimale programmable. La capacité de la balance varie entre 19 kg (20 lb) et 100 kg (250 lb) et la vitesse linéaire du transporteur peut varier entre 60 et 150 pi/min. La taille du transporteur est comprise entre 12 x 24 po et 40 x 60 po.

Le cavalier (W3) de la boîte de jonction doit être branché pour configurer la balance et enlevé pour le fonctionnement normal.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

To zero the scale press function key "F12 standby" then press "F5 Test" and each prompt message must be replied to until "Zero scale" is prompt. Press "Enter" key or "Y" key to zero scale.

The zero and span adjustments are located in the junction box which is sealed with a conventional wire and a lead seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments as specified in SGM 3/10.

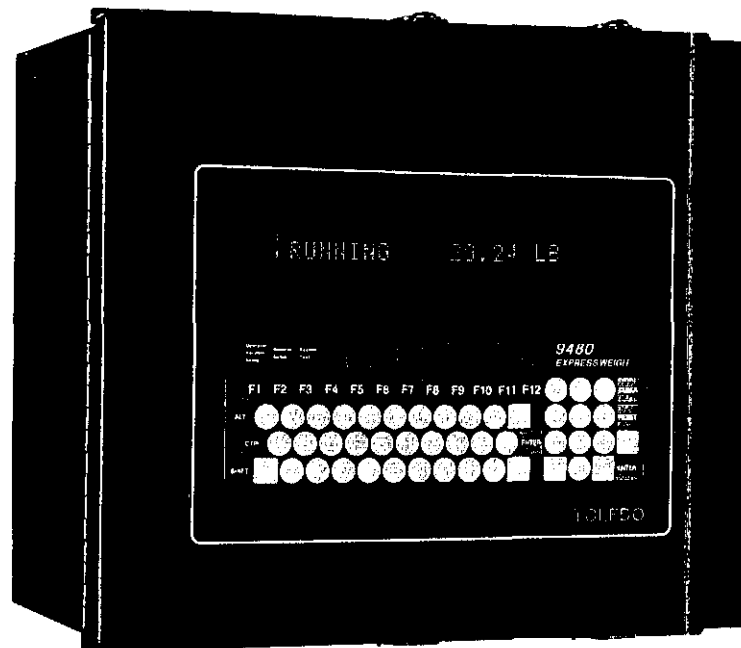
This device is only approved for use in the dynamic mode. Under Section 13(4) of the regulations notice is hereby given that this device is exempt from Section 208 of the Regulations and Section 4(a) of SGM3.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

Pour mettre la balance à zéro, enfoncer la touche fonction "F12 standby" puis "F5 Test" et répondre à tous les messages-guides jusqu'à ce que le message "zero scale" apparaisse. Enfoncer la touche "enter" ou "Y" pour la mise à zéro.

Les organes de réglage du zéro et de la portée se trouvent dans la boîte de jonction qui est scellée à l'aide d'un fil métallique et d'un plomb. L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ou organes de réglage suivant la norme SGM 3/10.

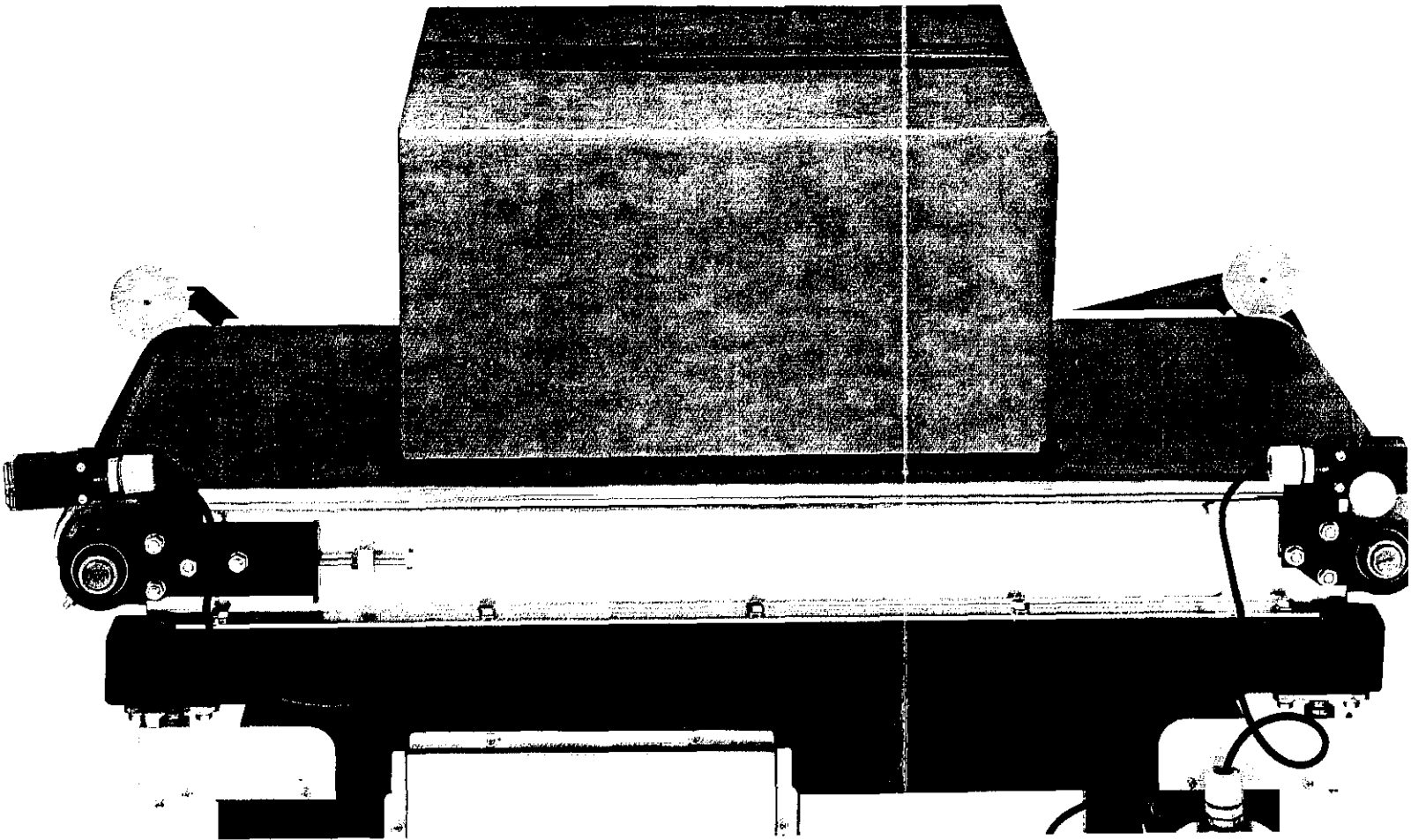
L'appareil est approuvé pour fonctionner seulement en mode dynamique. Selon l'article 13(4) du Règlement, le présent avis fait état de l'exemption de cet appareil de l'article 208 du Règlement et du paragraphe 4(a) de la norme SGM3.



**Model/Modèle**  
**9480**

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



Typical model\Modèle typique

AM-5017

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,  
Weights and Measures Laboratories

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le fonctionnement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

AUG 30 1994

Date:

Gérant,  
Laboratoires des Poids et mesures



Industry and Science  
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences  
Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-5027

NOV 14 1994

**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,  
Science and Technology for:

**CATEGORY OF DEVICE:**

Electronic Platform Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Staveley Weighing & Systems Canada Inc.  
217, boul. Brunswick  
Pointe Claire (Québec)  
H9R 4R7

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

DSB\*\*\*\*.\*\*

**RATING:**

10 000 lb or 5 000 kg  
5 000 lb or 2 500 kg

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

**CATÉGORIE D'APPAREIL:**

Bascule à tablier électronique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Weigh-Tronix Inc.  
1000 Armstrong Drive, P.O. Box 1000  
Fairmont, Minnesota, USA

**CLASSEMENT:**

10 000 lb ou 5 000 kg  
5 000 lb ou 2 500 kg

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a portable low-profile electronic platform scale that, when interfaced to an approved and compatible indicator, forms a weighing system.

The weighbridge is constructed from plate carbon steel and is welded to a 1/4" thick steel checkerplate deck.

Weight is sensed by four temperature compensated weigh bars positioned one in each corner of the device. Signal cables from the load cells are fastened under the deck and are terminated in a sealable junction box where the weigh bar network is balanced.

Access to the weigh load bar network is through a sealable cover plate on the side of the device.

The device is fitted with four lockable levelling feet and a bullseye level.

This device can be installed above the floor with or without ramps or in a portable manner.

The following options can be fitted to the device: access ramps and a floor mounting plate kit.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'une bascule à tablier électronique portable de type surbaissé qui, lorsqu'elle est reliée à un indicateur approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Le châssis récepteur est constitué d'une plaque d'acier au carbone et est soudé à un tablier quadrillé en acier de 1/4 po d'épaisseur.

Le poids est capté par quatre barres de pesage à compensation de température, une à chaque coin de l'appareil. Les câbles de signaux provenant des cellules de pesage sont assujettis sous le tablier et aboutissent dans une boîte de jonction scellable où le réseau des barres de pesage est équilibré.

L'accès au réseau des barres de pesage est assuré par une plaque scellable sur le côté de l'appareil.

L'appareil comporte quatre pieds de réglage verrouillables et une bulle de mise au niveau.

L'appareil peut être installé au-dessus du sol avec ou sans rampes d'accès ou il peut être mobile.

Les options suivantes peuvent être ajoutées à l'appareil: des rampes d'accès et un ensemble pour l'installation au sol.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

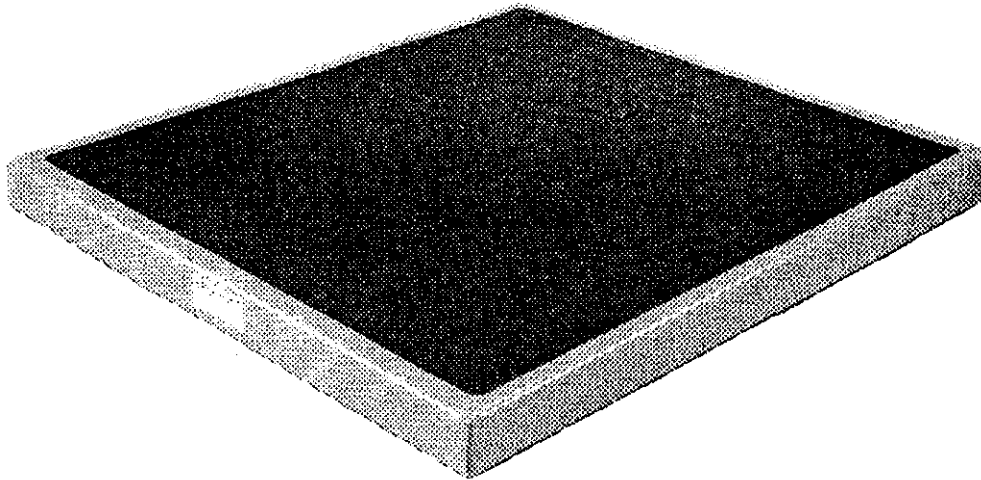
<u>Model Number</u> <u>Numéro de modèle</u>	<u>Platform Size</u> <u>Dimensions du tablier</u> In Inches / En pouces	<u>Capacity</u> <u>Capacité</u>	<u>Load Cell Capacity</u> <u>Capacité de la cellule de pesage</u>
DSB4848-05	48 x 48	5 000 lb/2 500 kg	1 250 lb
DBS4848-10	48 x 48	10 000 lb/5 000 kg	2 500 lb
DSB6048-05	60 x 48	5 000 lb/2 500 kg	1 250 lb
DSB6060-05	60 x 60	5 000 lb/2 500 kg	1 250 lb

**EVALUATED BY:**

Milton Smith,  
Complex Approvals and Calibration Technologist  
Tel. (613) 952-0656

**ÉVALUÉ PAR:**

Milton Smith  
Technologue, approbation complexe et étalonnage  
Tél: (613) 952-0656





AM-5027

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,  
Weights and Measures Laboratories

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

NOV 14 1994

Date:

Gérant,  
Laboratoires des Poids et mesures